

**MEMORANDUM ON PERMISSION TO USE  
NTCIR TASK PARTICIPANT TEST COLLECTION  
(FOR NTCIR WORKSHOP PARTICIPANTS)**

This Memorandum is made and entered into this [ ] day [ ], year [ ] between National Institute of Informatics, a division of Inter-University Research Institute Corporation Research Organization of Information and Systems, a corporation incorporated in Japan and having its registered office at 4-3-13 Toranomon, Minato-ku, Tokyo, Japan 105-0001 (hereinafter "NII") and \_\_\_\_\_ (hereinafter "USER/USER'S RESEARCH GROUP") with regard to the NTCIR-11 Medical Natural Language Processing Task Participant Test Collection which NII provides at the NTCIR-11 Workshop .

**Article 1. Description of Data**

1. Document Data is defined as data which appears in Section 1 of the Appendix attached herein.
2. Task Data is defined as data which appears in Section 2 of the Appendix attached herein.
3. Raw Submission Data is defined as data that the results which were submitted by task participants of the NTCIR-11 workshop that NII organized.
4. Evaluation Data is data obtained by using the basic evaluation tools defined by NII against "Raw Submission Data".
5. Test Collection consists of the Document Data, Task Data, Raw Submission Data and Evaluation Data.

**Article 2. Retention of Rights**

1. The copyright holders of Document Data are defined in Section 3 of the Appendix attached herein.
2. The copyright holders of Task Data are defined in Section 4 of the Appendix attached herein.
3. USER/USER'S RESEARCH GROUP retains all intellectual property rights relating to the technology and systems developed by USER/USER'S RESEARCH GROUP using the Test Collection.
4. NII retains all intellectual property rights relating to analytical results obtained by NII and improvements on the Test Collection and such made by NII based on data submitted by USER/USER'S RESEARCH GROUP.

**Article 3. Permission for Use**

NII hereby permits USER/USER'S RESEARCH GROUP to use the Test Collection.

**Article 4. Scope of Authorized Use**

1. USER/USER'S RESEARCH GROUP shall use Test Collection solely for the purpose of accomplishing tasks set out in the NTCIR Workshop and for the purpose of research related to the tasks until and inclusive of the last day of September 2015, the end of the term of NTCIR-11 Workshop.
2. USER/USER'S RESEARCH GROUP shall restrict uses of DATA are done only by the following Research Representative (hereinafter referred to as "Representative") and by those who belong to the organization (regardless of its name, such as "laboratory", "group" or "project") that Representative is a member of, and do research jointly with Representative or are graduate students and the like Representative supervises (hereinafter referred to as "Group").

**Research Representative:**

Name:  
Title:  
Affiliation:

3. USER/USER'S RESEARCH GROUP shall not sell, lend, publish, distribute, or make transmittable to a third party the Test Collection, copies of the Test Collection, or processed data which would enable a third party to reproduce the Test Collection.
4. USER/USER'S RESEARCH GROUP shall maintain a list of users and make this list available to NII without delay upon request from NII.

**Article 5. Method of Provision**

NII will provide the Test Collection to USER/USER'S RESEARCH GROUP using a technologically appropriate method

**Article 6. Presentation of Knowledge**

1. USER/USER'S RESEARCH GROUP may present research findings concerning knowledge obtained using the Test Collection provided that the aforementioned presentation is within the limits of this Memorandum.
2. USER/USER'S RESEARCH GROUP may quote in part data included in the Test Collection if and only if the aforementioned data is required to describe USER/USER'S RESEARCH GROUP's own research. In such cases, USER/USER'S RESEARCH GROUP shall not violate the rights of the authors, publishers and others protected by copyright.
3. When USER/USER'S RESEARCH GROUP shall present research findings concerning knowledge obtained using the Raw Submission Data and Evaluation Data, USER/USER'S RESEARCH GROUP shall clearly mention USER/USER'S RESEARCH GROUP's use of the data and clearly state the experimental nature of the data and the data collection procedure of the data.
4. USER/USER'S RESEARCH GROUP shall always reference the NTCIR-11 workshop proceedings and clearly state in the paper, thesis or other presentation that USER/USER'S RESEARCH GROUP presents: (a) USER/USER'S RESEARCH GROUP's use of the Document Data and (b) USER/USER'S RESEARCH GROUP's use of the Test Collection.
5. USER/USER'S RESEARCH GROUP shall submit to NII: (a) a publication report including bibliographic information of the publication (the titles of the publication, volume, pages, publishers' names and dates), and (b) one (1) offprint or one (1) copy of the publication each time when USER/USER'S RESEARCH GROUP publishes the research results using the Test Collection or part of the Test Collection.
6. Before making public any information data developed using the Test Collection, USER/USER'S RESEARCH GROUP should receive consent in writing from NII in advance.
7. USER/USER'S RESEARCH GROUP shall not use evaluation results obtained through use of the Test Collection for profitable purposes including advertising, and/or defamatory or slanderous purposes.

**Article 7. Duration of Memorandum**

1. This Memorandum shall be in effect from the date first above written until and inclusive of the last day of September 2015.
2. After expiration of effective term of this Memorandum, USER/USER'S RESEARCH GROUP shall promptly delete the Test Collection from any computer or media onto which it has been copied. USER/USER'S RESEARCH GROUP shall submit a document attesting to deletion of the data to NII.

3. If the organizational structure of USER/USER'S RESEARCH GROUP or the affiliation of USER/USER'S RESEARCH GROUP is changed, USER/USER'S RESEARCH GROUP shall report the change to NII without delay and, if necessary, shall sign another Memorandum.

**Article 8. Termination of Data Use**

Notwithstanding the provisions of paragraph 1 of the preceding article, if there is a request to discontinue the use of data from NII or the copyright holder of the Test Collection, or the use of data is deemed to be in violation of this Memorandum by USER/USER'S RESEARCH GROUP, USER/USER'S RESEARCH GROUP shall, upon instructions from NII, immediately discontinue use of the Test Collection and promptly delete the Test Collection and all data obtained by processing the Test Collection from any computer or media onto which it has been copied. USER/USER'S RESEARCH GROUP shall submit a document attesting to deletion of the data to NII.

**Article 9. Submission of Reports**

1. USER/USER'S RESEARCH GROUP shall submit to NII a report on research outcomes in accordance with procedures specified at the NTCIR-11 Workshop.
2. USER/USER'S RESEARCH GROUP shall submit to NII a report concerning research activities conducted by USER/USER'S RESEARCH GROUP during the duration of this Memorandum using the Test Collection more than one month before the expiration date of effective term of this Memorandum.

**Article 10. Exemption from Liability**

NII and the copyright holder of the Test Collection shall not for any reason whatsoever be responsible for losses arising from USER/USER'S RESEARCH GROUP's use of the Test Collection.

**Article 11. Undefined Issues**

Should any issues undefined in this Memorandum arise, both parties shall confer in good faith and resolve such issues.

**Article 12. Jurisdiction**

All disputes relevant to this Memorandum shall be subject to the exclusive jurisdiction of the Tokyo District Court of Japan as court of first instance. The validity, construction and performance of this Memorandum shall be governed by, and interpreted in accordance with, the law of Japan.

Both parties hereto have caused this Agreement in duplicate to be executed by their duly authorized officers as of the date first above written.

Signed for and on behalf of

NII: Inter-University Research Institute Corporation  
Research Organization of Information and Systems

Signature: \_\_\_\_\_

Name (in print): Masaru Kitsuregawa

Title: Director General

Division: The National Institute of Informatics

Notice address: 2-1-2 Hitotsubashi, Chiyoda-ku, Tokyo

JAPAN

101-8430

Signed for and on behalf of

USER/USER'S  
RESEARCH  
GROUP:

Signature: \_\_\_\_\_

Name (in print): \_\_\_\_\_

Title: \_\_\_\_\_

Division: \_\_\_\_\_

Notice address: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**APPENDIX- NTCIR-11 Medical Natural Language Processing  
TASK PARTICIPANT TEST COLLECTION**

**(FOR NTCIR WORKSHOP 11 PARTICIPANTS)**

**Section 1.** A formal name is called NTCIR-11 Medical Natural Language Processing Training Data with, and the term of "Document Data", is defined as data that NII is granted permission by the rightful holder(s) thereof to permit use of the data for the participants of Medical Natural Language Processing Task in the NTCIR Workshop -11 and consists of dummy medical text data and NII assigned annotations thereto.

**Section 2.** A formal name is called NTCIR-11 Medical Natural Language Processing Test Data with, and the term of "Task Data", is defined as data consists of dummy medical text data.

**Section 3.** NII and Center for knowledge structuring University of Tokyo retains all rights under the Copyright Law relating to Document Data.

**Section 4.** NII and Center for knowledge structuring University of Tokyo retains all rights under the Copyright Law relating to Task Data.